

D I BITTE DIESE INFORMATIONEN SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.

Vor dem ersten Gebrauch

Mit der Hand spülen und gründlich abtrocknen.

Verwenden des manuellen Zerkleinerers

Drehen Sie den Zerkleinerer um und nehmen Sie den Deckel ab. Legen Sie das Obst oder Gemüse in den Behälter und setzen Sie den Deckel wieder auf. Achten Sie dabei darauf, dass er fest sitzt. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, befüllen Sie den Behälter zu maximal $\frac{1}{4}$ der Gesamtkapazität.

Halten Sie den Zerkleinerer mit einer Hand fest und drücken Sie wiederholt den Knauf nach unten, bis das Obst oder Gemüse in gewünschtem Maße zerkleinert ist.

Reinigen des manuellen Zerkleinerers

Der Zerkleinerer ist nicht spülmaschinenfest. Reinigen Sie den Zerkleinerer in warmer Seifenlauge mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Spülen Sie ihn gut ab und trocknen Sie ihn gründlich ab. Reinigen Sie die Edelstahlklingen mit äußerster Vorsicht mit einer Bürste und trocknen Sie sie vorsichtig ab.

WARNUNG: Klingen sind scharf, vorsichtig handhaben.

Aufbewahrung

Nicht feucht in den Schrank stellen, sondern trocken und sauber aufbewahren.

Vorsicht

Der manuelle Zerkleinerer ist nur für kleines Obst und Gemüse wie Knoblauch, Chili und Frühlingszwiebel geeignet. Größere Früchte und Gemüsesorten wie Äpfel und Karotten müssen in kleine Stücke geschnitten werden, bevor sie mit dem manuellen Zerkleinerer bearbeitet werden. Nicht geeignet für große Gemüestücke oder hartes Gemüse wie Kartoffeln.

Wenn Sie mit diesem Produkt unzufrieden sind oder weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

EN I PLEASE RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.

Before First Use

Hand wash, rinse and dry thoroughly.

Using the Press Chopper

Invert the Press Chopper and remove the base cap.

Place the chosen fruit or vegetables into the bowl and replace the base cap, ensuring that it is secured into position. For the best results, do not overfill the bowl to more than $\frac{1}{4}$ of its capacity.

With one hand firmly holding down the Press Chopper, press down the top repeatedly, until the fruit or vegetables are chopped as required.

Cleaning the Press Chopper

The Press Chopper is not dishwasher suitable. Clean the Press Chopper in warm, soapy water with a mild detergent and a soft cloth; do not use harsh or abrasive cleaners or scourers. Rinse and dry thoroughly. Using extreme caution, clean the stainless steel blade with a brush and dry carefully.

WARNING: Sharp blades: handle with care.

Storage

Do not store wet; store in a dry, clean place.

Caution

The Press Chopper is only suitable for use with small fruit and vegetables, such as garlic, chilli and spring onion. Larger fruit and vegetables such as apple and carrot must be cut into small chunks before being used with the Press Chopper. Not suitable for use with

large pieces of vegetables or hard vegetables such as potato.

If this product proves unsatisfactory or if you have any further queries, please contact your retailer.

FR I Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

Avant la première utilisation

Lavez à la main, puis rincez et séchez soigneusement.

Utilisation du hachoir manuel à pression

Retournez le hachoir et retirez le capuchon de la base. Placez les fruits ou légumes dans le bol et replacez le capuchon sur la base, en vous assurant qu'il est bien en place. Pour des résultats optimaux, ne remplissez pas le bol à plus du quart de sa capacité. D'une main, maintenez fermement le hachoir manuel à pression, puis appuyez plusieurs fois sur le dessus jusqu'à ce que les fruits ou légumes soient hachés.

Nettoyage du hachoir manuel à pression

Le hachoir manuel à pression ne passe pas au lave-vaisselle. Nettoyez le hachoir à l'eau tiède savonneuse avec un détergent et un chiffon doux. N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs ni de tampon à récurer. Rincez et séchez complètement.

Avec une extrême prudence, nettoyez les lames en acier inoxydable à l'aide d'une brosse et séchez-les soigneusement.

AVERTISSEMENT : lames tranchantes ; manipulez avec précaution.

Rangement

Ne rangez pas le hachoir alors qu'il est encore mouillé ; une fois sec, rangez-le dans un endroit propre et sec.

Attention

Le hachoir manuel à pression convient uniquement aux petits fruits et légumes, tels que l'ail, le piment et l'oignon frais. Les fruits et légumes plus gros tels que la pomme et la carotte doivent être coupés en petits morceaux avant d'être placés dans le hachoir. N'utilisez pas le hachoir pour de grands morceaux de légumes ou des légumes durs tels que la pomme de terre.

Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit ou si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre revendeur.

CZ I TYTO INFORMACE SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Před prvním použitím

Ručně umyjte, opláchněte a důkladně osušte.

Použití mechanického sekáčku

Otočte mechanický sekáček a sejměte kryt základny. Vložte vybrané ovoce nebo zeleninu do nádobky a nasadte kryt základny. Ujistěte se, že je rádně upewněny na místě. Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud nádobku nebudeste plnit více než z $\frac{1}{4}$ její kapacity. Jednou rukou pevně přidržte mechanický sekáček a opakovaně stlačujte horní část, dokud ovoce nebo zelenina nebudou podle potřeby nasekané.

Čištění mechanického sekáčku

Mechanický sekáček nelze mytí v myčce nádobí. Mechanický sekáček umyjte v teplé vodě s šetrným mycím přípravkem a pomocí měkkého hadíku. Nepoužívejte agresivní nebo abrazívní mycí prostředky nebo drážděnky. Důkladně opláchněte a osušte. Mimořádně opatrně očistěte čepel z nerezové oceli kartáčkem a pečlivě ji osušte.

VAROVÁNÍ: Ostré čepele: při manipulaci buďte opatrní.

Skladování

Neukládejte výrobek vlhký. Uchovávejte jej na suchém, čistém místě.

Upozornění

Mechanický sekáček je vhodný pouze pro použití s malým ovocem a zeleninou, jako je česnek, chilli papričky a jarní cibulka. Větší ovoce a zelenina, jako je jablko a mrkev, musí být před použitím sekáčku nakrájené na malé kousky. Mechanický sekáček není vhodný pro použití s velkými kousky zeleniny nebo tvrdé zeleniny, jako jsou brambory.

Pokud tento produkt nesplní vaše očekávání nebo máte nějaké další dotazy, obraťte se na prodejce.

HR I SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Prije prve upotrebe

Ručno operite, isperite i temeljito obrišite.

Upotreba sjeckalice na pritisak

Preokrenite sjeckalicu na pritisak i odvojite poklopac podnožja. Odabranovo voće ili povrće stavite u posudu i vratiite poklopac podnožja, vodeći računa da sigurno sjedne na mjesto. Kako biste postigli najbolje rezultate, nemojte prepuniti posudu na više od $\frac{1}{4}$ njegovog kapaciteta. Jednom rukom čvrsto držite sjeckalicu na pritisak, pritišćite vrh prema dolje, sve dok se voće ili povrće dovoljno ne isjecka.

Čišćenje sjeckalice na pritisak

Sjeckalica na pritisak nije pogodna za pranje u perilici posuda. Sjeckalicu na pritisak operite mekom krom u blagom deterdžentu i toploj vodi; nemojte upotrebjavati grube niti abrazivne deterdžente ili spruzvice. Isperite i dobro osušite.

Uz iznimom oprez četkom očistite rezac od nehrđajućeg čelika i pažljivo ga osušite.

UPOZORENJE: Oštare oštice: rukovati oprezno.

Spremanje

Nemojte spremati mokro; spremite na suho i čisto mjesto.

Oprez

Sjeckalica na pritisak pogodna je samo za sjeckanje malog voća i povrća, kao što su česnjak, čili i mladi luk. Veće voće i povrće, kao što su jabuke i mrkve, moraju se narezati na manje komade prije upotrebe u sjeckalici na pritisak. Nije pogodna za upotrebu s velikim dijelovima povrća ili tvrdim povrćem kao što je krompir.

Ako proizvod ne ispunjava vaša očekivanja ili ako imate kakva dodatna pitanja, obratite se trgovcu.

PL I PROSIMY O ZACHOWANIE NINIEJSZYCH INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ.

Przed pierwszym użyciem

Należy myć ręcznie, wypłukać a następnie dokładnie wysuszyć.

Korzystanie z siekacza do warzyw

Odwróć siekacz i zdejmij nasadkę podstawy. Umieść wybrane owoce lub warzywa w misce i załącz nasadkę podstawy, upewniając się, że jest dobrze zamocowana. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, miskę należy napętliać wyłącznie do $\frac{1}{4}$ pojemności. Trzymając siekacz mocno jedną ręką, naciśnij kilkakrotnie górną część, aż owoce lub warzywa zostaną odpowiednio rozdrobnione.

Czyszczenie siekacza do warzyw

Siekacz nie nadaje się do mycia w zmywarce. Siekacz należy myć w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu i miękką ściereczką; nie należy używać ostrych ani ściernych środków czyszczących czy skrobaków. Dokładnie opłucz i osusz.

Zachowaj szczególną ostrożność — ostrza ze stali nierdzewnej wyczyść szczotką i dokładnie osuszyć.

OSTRZEŻENIE: ostre ostrza, zachowaj ostrożność.

Przechowywanie

Nie przechowywać wilgotnego siekacza; przechowywać w suchym, czystym miejscu.

Uwaga

Siekacz nadaje się wyłącznie do małych owoców i warzyw, takich jak czosnek, chili i cebula. Większe owoce i warzywa, takie jak jabłko i marchew, muszą zostać pokrojone na małe kawałki przed umieszczeniem w misce siekacza. Nie nadaje się do rozdrabniania dużych kawałków lub twardych warzyw takich jak ziemniaki.

Jeśli produkt nie spełnia oczekiwania lub użytkownik ma dalsze pytania, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

RO/MD | PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTARE ULTERIORĂ.

Înainte de prima utilizare

Spălați manual, clătiți și uscați temeinic.

Utilizarea tocătorului presă

Întoarceți tocătorul presă și îndepărtați capacul bazei.

Puneti fructele sau legumele alese în vas și reașezăți capacul bazei, asigurându-vă că este pozitionat fix. Pentru cele mai bune rezultate, nu umpleți excesiv vasul până la peste $\frac{1}{4}$ din capacitatea acestuia.

Cu o mână meninând ferm în poziție tocătorul presă, apăsați repetat partea superioară a acestuia, până când fructele sau legumele sunt tocate după cum dorii.

Curățarea tocătorului presă

Tocătorul presă nu este adevarat pentru spălare în mașina de spălat vase. Curățați tocătorul presă în apă caldă cu săpun, folosind un detergent delicat și o lăvă moale; nu folosiți agenți de curățare sau bureți duri ori abrazivi. Clătiți și uscați bine.

Cu deosebită atenție, curățați lama din oțel inoxidabil cu o perie și uscați cu grija.

AVERTISMENT: Lame ascuțite: manipulați cu grija.

Depozitare

Nu depozitați produsul ud; păstrați-l într-un loc uscat și curat.

Atenție

Tocătorul presă poate fi utilizat numai cu fructe și legume mici, precum usturoi, chili și ceapă verde. Fructele și legumele mai mari, precum mere și morcovii, trebuie tăiate în bucăți mici înainte de a le introduce în tocătorul presă. Nu este adevarat pentru utilizare cu bucăți mari de legume sau legume tari, precum cartofi.

Dacă acest produs se dovedește a fi nesatisfăcător sau dacă aveți întrebări suplimentare, contactați distribuitorul dvs.

SK | TIETO INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

Pred prvým použitím

Starostlivo umyte v rukách a riadne vysušte.

Používanie ručného sekáčika

Otočte ručný sekáčik a odstráňte uzáver spodnej časti.

Vybrané ovocie alebo zeleninu vložte do misky, nasadte uzáver spodnej časti a skontrolujte, či je zaistený na mieste. Pre najlepšie výsledky nepapráhajte nádobu na viac ako $\frac{1}{4}$ jej objemu.

Jednou rukou pevne prídržte ručný sekáčik a opakovane stláčajte jeho vrchnú časť, kým nie je ovocie alebo zelenina nasekané podľa vašej potreby.

Umývanie ručného sekáčika

Ručný sekáčik nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu. Ručný sekáčik umývajte v teplej, mydlovej vode pomocou jemného prostriedku na umývanie riadu a mäkkej tkaniny. Nepoužívajte drsné ani abrazívne čistiacie prostriedky, ani drôtenky. Opláchnite a riadne vysušte. Čepeľ veľmi opatrne očistite kefkou a dôkladne osušte.

VAROVANIE: Ostré čepele: manipuluje opatrne.

Skladovanie

Varné riady neskladujte mokré. Skladujte ich na suchom, čistom mieste.

Upozornenie

V sekáčiku sekajte iba s drobné ovocie a zeleninu, ako cesnak, chilli a jarná cibulka. Väčšie ovocie a zeleninu, ako jablká a mrkva, sa musia pred sekáním v ručnom sekáčiku nakrájať na malé kúsky. Nie je vhodný na sekanie veľkých kusov zeleniny alebo tvrdzej zeleniny, ako sú zemiaky.

Ak s týmto produkтом nie ste spokojní alebo máte ďalšie otázky, kontaktujte miestneho predajcu.

BG | МОЛЯ, ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Преди първата употреба

Измийте на ръка, изплакнете и подсушете добре.

Използване на чопъра-преса

Обърнете чопъра-преса и махнете капачката на основата. Поставете избраните плодове или зеленчуци в купата и поставете капачката на основата, като се уверите, че е фиксирана на място. За най-добри резултати не препълвайте купата до повече от $\frac{1}{4}$ от нейния капацитет.

С една ръка, като държате здраво чопъра-преса, натискайте горната част многочестотно, докато плодовете или зеленчуците се нарежат.

Почистване на чопъра-преса

Чопърът-преса не е подходящ за съдомиялна машина. Почиствайте чопъра-преса в топла сапуна вода с мек почистващ препарат и мека кърпа; не използвайте твърди или абразивни почистващи препарати или телени гъби. Изплаквайте и подсушавайте добре.

Бъдете изключително предпазливи при почистване на остроите от неръждаема стомана с четка и подсушете внимателно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остри ножове: работете внимателно.

Съхранение

Не прибирайте съдовете за готвене мокри; съхранявайте ги на сухо и чисто място.

Внимание

Чопърът-преса е подходящ само за използване с малки плодове и зеленчуци, като чесън, лют червен пипер и пресен лук. По-големите плодове и зеленчуци, като ябълка и морков, трябва да се нарежат на малки парчета, преди да се използват с чопъра-преса. Не е подходящ за употреба с големи парчета зеленчуци или твърди зеленчуци като картофи.

Ako tози продукт се окаже нездадоволителен или ако имате допълнителни въпроси, моля, свържете се с дистрибутора си.

SALTER®

Manueller Zerkleinerer

BEDIENUNGSANLEITUNG



PAP



FR

Hersteller / Manufacturer / Fabriqué par / Výrobce / Proizvodač / Producător / Producent / Výrobca / Производител:

UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Deutschland, Germany, Allemagne, Německo, Niemcy, Niemczech, Germania, Nemecko, Германия Distributor / Importator

MD: Kaufland SRL, Str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China, Made in China, Fabriqué en Chine, Země původu: Číně, Zemlja podrijetla: Kini, Wyprodukowane w Chinach, Tara de origine: China, Krajina pôvodu: Číne, Страна на произход: Китай

Vertriebshändler: UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Germany.

salter.com

©Salter Warenzeichen. Alle Rechte vorbehalten.

CD240123/MD000000/V1